Пролетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беластоцкага абкома і гаркома КП(б)Б і аблвыканкома.

№ 8 (77)

СЕРАДА 10 СТУДЗЕНЯ 1940 г.

ЦАНА 10 КАПЕЕК

ОПЕРСВОДКА ШТАБА ЛЕНИНГРАДСКОГО ВОЕННОГО ОКРУГА

В течение 8 января на фронте ничего существенного не произошло.

На УХТИНСКОМ, РЕБОЛЬСКОМ и ПЕТРОЗАВОДСКОМ направлениях действия разведывательных отрядов.

На КАРЕЛЬСКОМ перешейке разведывательные поиски, ружейно - пулеметная и артиллерийская перестрелка.

Вследствие плохой погоды наша авиация произвела только разведывательные полеты.

БЯЗЛІТАСНА ВЕСЦІ БАРАЦЬБУ СА СПЕКУЛЯНТАМІ

Назаўтра пасля прыходу Чырвонай Арміі ў першым сваім загадзе Часовае ўпраўленне абавязала ўсіх гандляроў бесперабойна працягваць гандаль. Больш таго, у сувязі з наяўнасцю раду правакацыйных чутак, якія датычыліся адносін совецкай улады да прыватнага гандлю ў заходніх абласцях, Часовае ўпраўленне пад пагрозай штрафаў і другіх мер пакарання забараніла ўладальнікам зачыняць свае магазіны і крамы.

Апошнія месяцы, і асабліва апошнія некалькі тыдняў, ярка паказалі нежаданне значнай часткі гандляроў займацца адкрытым гандлем з магазінаў. Справа ў тым, што кан'юнктура рынка рэзка змянілася. Вырасла пакупная здольнасць насельніцтва ў сувязі з ліквідацыяй беспрацоўя сярод многіх катэгорый рабочых. Апрача таго, вялікі наплыў бежанцаў аказаў вялікае даўленне на ўзмацненне попыту. У сувязі з гэтым гандляры адчулі магчымасць нажыць салідныя прыбыткі. Але баючыся адкрыта праз магазіны ўзвінчываць цэны, яны выбралі шлях спекуляцыі. Яны зачыняюць магазіны і праз сваіх агентаў разгарнулі шалёную спекуляцыю схаванымі таварамі.

Больш таго, гандляры паставілі сабе задачу ўсімі сіламі і сродкамі дэзарганізаваць разгарнуўшыйся совецкі гандаль. Гэтыя чорныя дзяльцы ведаюць свае „законы", што чым менш будзе тавараў, тым вышэй на іх цэны. Гісторыя капіталізма ведае, што ў імя павышэння цэн, самі капіталісты скуплялі тавары і замыкалі іх у складах на доўгія годы. Яны нават спальвалі сотні тон кофе, выкідвалі ў мора мільёны цэнтнераў рыбы, каб утрымаць цану. Па гэтаму шляху зараз пайшлі і некаторыя гандляры. Яны прыкладаюць усе намаганні, каб выкупіць як мага больш тавараў з совецкіх магазінаў, схаваць іх і тым самым працягваць сваю чорную справу рабаўніцтва народных мас, дыктуючы ім свае цэны.

Гэта ярка сказалася ў пытанні з соллю. Солі ў горад завезена больш чым дастаткова. Аднак каля ўсіх магазінаў працягваюць стаяць у чарзе. Установлена, што частка спекулянтаў паспела закупіць дзесяткі пудоў солі, каб вычарпаць запасы, а потым дыктаваць свае цэны на соль. Або возьмем парфумерыю. Каля гэтых магазінаў працягваюць стаяць чаргі, нейкія бабулі і старыкі купляюць дзесяткі флаконаў адэкалону, духоў, пудры і інш. Тое-ж самае з цукрам. Установлена, што куплены цукар у совецкіх магазінах назаўтра перапрадаецца па фантастычных цэнах.

Такім чынам, мы маем справу з арганізаванай бандай спекулянтаў, якая творыць чорную справу. Усё гэта выклікае законнае абурэнне працоўных, якія патрабуюць рашучай і бязлітаснай барацьбы са спекулянтамі.

Мы ўправе прад'явіць рахунак нашым адміністратыўным і судовым органам, дакуль яны будуць ліберальнічаць? Хіба можна мірыцца з дзеяннямі гарадскога выканаўчага камітэта, які пры затрыманні спекулянтаў з таварамі рашае толькі пытанне аб тым, канфіскаваць ці не канфіскаваць тавар, а сам спекулянт за свае дзеянні застаецца непакараным. Дзе-ж суд? Няўжо артыкулы совецкага закона не даюць права суду прымяняць самую суровую кару да спекулянтаў? А між тым ніхто з спекулянтаў яшчэ да гэтага часу не асуджан. Слаба яшчэ працуе і міліцыя. Яна толькі затрымлівае дробных спекулянтаў, якія заўсёды на віду ва ўсіх, але не дабралася да самых запраўіл, якія маюць замураваныя склады тавараў, якія самі не паяўляюцца на рынку, а маюць сотні сваіх агентаў, праз якіх яны дзейнічаюць.

Няма слоў, што для таго, каб канчаткова ліквідаваць спекуляцыю, як яна ліквідавана ў Маскве, Ленінградзе, Кіеве, Мінску і другіх гарадах Совецкага Саюза, трэба ў дзесяць, у дваццаць раз больш адкрыць нашых совецкіх магазінаў, чым іх адкрылі зараз. Шырокая сетка совецкіх узорных магазінаў будзе ў Беластоку і ў другіх гарадах заходніх абласцей Беларусі. Аднак гэта не выключае, а прадпалагае неадкладную рашучую і бязлітасную барацьбу ўсіх органаў улады са спекуляцыяй і спекулянтамі.

«о»

САЛІДАРНАСЦЬ ПРАЦОЎНЫХ АНГЛІІ З СОВЕЦКІМ САЮЗАМ

ЛОНДАН, 8 студзеня. (ТАСС). Канферэнцыя універсітэцкай лейбарысцкай федэрацыі ў Ліверпуле прыняла рэзалюцыю, якая віншуе студэнтаў і прафесараў Львоўскага універсітэта, студэнтаў Індыі і Кітая.

Студэнцкае таварыства Манчэстэрскага універсітэта таксама прыняла рэзалюцыю, якая адабрае дзеянні Совецкага Саюза ў Фінляндыі.

Аналагічная рэзалюцыя была прынята на канферэнцыі ланкашырскай і чэшырскай федэрацыі советаў профсаюзаў. У спрэчках выступіла рад аратараў, якія крытыкавалі палітыку кангрэса трэд-юніёнаў і смела віталі кіраўнікоў мясцовых профсаюзаў.

—о—

ПРАТЭСТ СУПРОЦЬ ДАПАМОГІ БЕЛАФІНАМ

ОСЛО, 8 студзеня. (ТАСС). Па ўсёй Нарвегіі шырыцца кампанія пратэсту супроць дапамогі бела-Фінляндыі. Днямі ў горадзе Одда—прамысловы цэнтр Нарвегіі—відны профсаюзны дзеяч Артур Берг выступіў з заявай, у якой пратэстуе супроць дапамогі белафінам. „Нарвежскі рабочы клас,—заявіў Берг, — які падтрымліваў у 1918 годзе пролетарыят у барацьбе супроць царскага генерала Манергейма, не павінен і зараз дапамагаць кату фінскага народа".

—о—

10-годдзе газеты „Дейлі ўоркер"

ЛОНДОН, 8 студзеня. (ТАСС). 6 студзеня ў Лондане адбылося два ўрачыстых пасяджэнні, прысвечаных 10-й гадавіне органа англійскай компартыі — газеты „Дэйлі ўоркер". Прысутнічала звыш 4000 чалавек. Прывітальныя тэлеграмы былі атрыманы ад ветэрана англійскага рабочага руху Тома Мана, ад былога генеральнага сакратара асацыяцыі машыністаў і качагараў Скуенса і другіх відных дзеячоў рабочага руху.

В районе дрейфа „Седова"

БОРТ ЛЕДОКОЛА „СЕДОВ", 9 января. (Радио ТАСС). Вчера в районе дрейфа „Седова" была переменная облачность, временами туман. Температура утром была минус 4,3 градуса, вечером — плюс 1 градус. Утром дул северо-западный ветер в 5 баллов, к вечеру он перешел в южный и усилился до 7 баллов. Определили координаты: 80 градусов 46,4 минуты северной широты, 0,2 градуса 28 минут восточной долготы. Примерно в 500 метрах от судна видны разводья. Трещина по правому борту вновь разошлась на 2—3 метра.

На судне все благополучно, производятся текущие работы в машинном отделении и на палубе. Настроение экипажа бодрое.

Н. Бекасов.

На ледоколе „И. Сталин"

Борт ледокола «И. Сталин», 9 января (радио ТАСС). Ледокол стоит, плотно зажатый льдами. Сказывается влияние южного ветра, наступило резкое степление. Температура воздуха сегодня плюс 2 градуса. Видимость ограничена 40—50 метрами. По временам происходит небольшое сжатие. Пополняем запасы пресной воды, используя снег. На эту работу все охотно идут, особенно сегодня, в теплый день. Правда, в это время года день исчисляется только по времени, так как круглые сутки темно, но все же день на ледоколе существует и имеет свои права.

И. Папанин

СОВЕТСКИЙ САМОЛЕТ «ДС-3» ПРИЛЕТЕЛ В БЕРЛИН

Берлин, 9 января. (ТАСС). Сегодня в 11 часов 0,5 минут по местному времени на берлинский аэродром Рангсдорф опустился советский самолет «ДС-3», совершивший пробный полет по новой трассе Москва-Минск - Белосток - Кенигсберг-Данциг-Берлин.

В беседе с вашим корреспондентом командир самолета тов. Кириченко заявил, что весь путь от Москвы до Берлина самолет прошел без уклонений от трассы. Сегодня утром в 8 час. 55 мин. самолет покинул аэродром в Данциге и точно по расписанию в 11 час. 0,5 мин. прибыл в Берлин. Материальная часть в исправности, никаких неполадок в пути не было. Завтра в 11 час. 45 мин. самолет вылетит обратно в Москву.

ЖЕНЩИНЫ — КУЗНЕЦЫ АВТОЗАВОДА ИМ. МОЛОТОВА

Горький, 7 января (ТАСС). На сменных собраниях кузнецов автозавода им. Молотова обсуждается полученное на днях письмо депутата Верховного Совета СССР т. Бусыгина к первой женщине-кузнецу автозавода тов. Пермяковой и ее подругам.

На участке клапанов цеха ковочных машин кузнецами работают 7 женщин. Первой на ковочную машину перешла тов. Е. С. Пермякова, работавшая до того уборщицей. С помощью мастеров она быстро овладела сложной профессией и стала ковать до 5.000 клапанов за смену вместо 3.500 по плану. Ее примеру последовали т. т. Сивова, Тюрина, Расяева, Снежкина и др., также получившие квалификацию кузнецов.

В соревновании в честь выборов в местные Советы первое место заняла тов. Пермякова. Она обрабатывала до 6.600 клапанов за смену. Такой производительности не было ни у одного кузнеца цеха. Женщины-кузнецы решили закрепить свои успехи, продолжить соревнование и обязались досрочно выполнить январьскую программу.

Женщины-кузнецы автозавода добиваются новых успехов. Они перевыполняют дневные нормы.

БОЛГАРСКАЯ ПЕЧАТЬ О СОВЕТСКО—БОЛГАРСКОМ ТОРГОВОМ ДОГОВОРЕ

София, 9 января (ТАСС). Общественно - политические и деловые круги Болгарии с большим вниманием и интересом следили за ходом советско - болгарских торговых переговоров. Сообщения о том, что переговоры происходили и закончились успешно, встречены здесь с большим удовлетворением. Болгарская печать пишет о большом значении для народного хозяйства Болгарии экономических связей с СССР. Газета «Слово» —на днях писала: «Ориентация нашей внешней торговли на СССР в настоящее время является очень удачным шагом». Различные хозяйственно - экономические организации также высказали свое удовлетворение заключением договора. Все вышедшие 7 января газеты отвели сообщениям, посвященным этому вопросу, первые страницы. Текст сообщений газеты публикуют жирным шрифтом под большими заголовками : «Договор между СССР и Болгарией встречен с удовлетворением общественным мнением обеих стран». «Миссия господина Божилова завершилась успешно». Некоторые газеты вышли с аншлагами во всю первую страницу. Газеты «Русенская поща», «Варненски новины» и др. особо подчеркивают, что успешное завершение переговоров, которые велись в самой дружественной атмосфере, встречено как в Болгарии, так и в Советском Союзе с большим удовлетворением.

ПО СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

16 МИЛЛИОНОВ 800 ТЫСЯЧ ВКЛАДЧИКОВ

16 миллионов 800 тысяч трудящихся хранят свои свободные средства в сберегательных кассах Союза. По данным Главного управления сберегательных касс в СССР, остатки вкладов в сберкассах к 1 января 1940 года превысили 7 миллиардов рублей. За 1939 год вкладчики получат доход в виде процентов в сумме более 190 миллионов рублей.

—о—

МОСКВА В 1940 ГОДУ

7 января состоялось первое заседание исполнительного комитета московского городского совета депутатов трудящихся. Обсуждался вопрос о плане развития хозяйства Москвы в 1940 году.

В прошлом году трудящиеся столицы получили много благоустроенных домов. Выстроено 27 новых школ, 4 бани, 7 больничных учреждений, 59 детских яслей, 44 детских садов и т. д. Выросла протяженность трамвайных и троллейбусных линий, водопроводных и канализационных магистралей в сети.

Партия и правительство уделяют исключительное внимание развитию городского хозяйства столицы.

В 1940 году в капитальное строительство будет вложено 490 миллионов рублей. Москвичи получат десятки многоэтажных домов общей площадью более чем в 115 тысяч квадратных метров. Значительно пополнятся троллейбусный и трамвайный парки. Будут проложены новые троллейбусные линии.

Берега реки Яузы, от устья до моста ленинской железной дороги, оденутся в бетон. Через Яузу будет построено пять мостов

Многие улицы и площади будут залиты асфальтом. Коренным образом решено реконструировать площадь Коммуны и Трубную площадь. Исполнительный комитет утвердил план развития хозяйства Московского Совета и кассовый план на первый квартал 1940 года. (ТАСС).

—о—

КРУПНЫЙ САМОРОДОК ЗОЛОТА

На Иннокентьевском прииске 5 января старательская женская артель, руководимая депутатом Таштыпского районного Совета Анной Кравченко, нашла самородок золота весом в 4 килограмма 816 граммов.

—о—

ДОХОДЫ КОЛХОЗОВ КАЗАХСТАНА

Доходы колхозов Казахстана в истекшем году выросли по сравнению с 1938 годом почти в полтора раза и составляют 707 миллионов рублей. В республике насчитывается более 30 колхозов миллионеров.

175-ЛЕТИЕ ВСЕРОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ ХУДОЖЕСТВ

Всероссийская Академия Художеств в Ленинграде празднует свое 175-летие. Этот юбилей теснейшим образом связан с процессом развития всего русского искусства. Лучшие мастера живописи, скульптуры и архитектуры вышли из стен Академии Художеств. Воспитанниками Академии Художеств были: Орест Кипренский, Венецианов, Тарас Шевченко, Федотов, Александр Иванов, Перов, Крамской, Репин и многие другие.

—о—

ДЕПУТАТЫ МЕСТНЫХ СОВЕТОВ ВСТУПАЮТ В ПАРТИЮ.

Рязань, 7 января (ТАСС). Парторганизация завода «Рязсельмаш» приняла в кандидаты партии тов. К. Н. Скильдеева, депутата областного Совета. Тов. Скильдеев, работая слесарем, ежедневно выполняет нормы на 200 — 240 процентов. Ряжский райком ВКП(б) принял в партию 8 депутатов местных Советов.

Вступая в ряды ВКП(б) депутаты обязуются еще самоотверженнее работать на своих постах, бороться за дальнейшее процветание нашей родины, за великое дело партии Ленина-Сталина.

НА СТРОЙКАХ „БОЛЬШОЙ ВОЛГИ“

беседа с начальником Волгостроя
Я. К. РАПОПОРТОМ

Одна из величественных строек третьей Сталинской пятилетки вступила в новый решающий период. После окончания основной части земляных и бетонных работ на Угличском гидроузле многотысячный коллектив Волгостроя приступил к выполнению монтажных работ, объем которых грандиозен. В текущем году должно быть смонтировано 17.800 тонн металлических конструкций, кранов и механизмов.

На угличской гидроэлектростанции в этом году должны быть смонтированы и пущены в эксплоатацию два гидроагрегата мощностью по 55 тысяч киловатт каждый. Одновременно намечено монтировать два таких же агрегата на Шекснинской гидроэлектростанции, которая должна быть сдана в эксплоатацию весной будущего года.

Перед пуском Угличской гидроэлектростанции предстоит испробование большого количества мощных трансформаторов, десятков масляных выключателей, сотен километров силового и контрольного кабеля, тысяч разнообразных аппаратов. Уже в конце этого года Угличская ГЭС даст энергию Москве.

Строители Волгостроя с заслуженной гордостью оглядываются на пройденный путь. Волга в районе Углича направлена по новому руслу, ее воды идут через пролеты огромной бетонной плотины. Рядом с бетонной плотиной на дне старого русла реки построена земляная плотина длиной в 314 метров. Весной во время паводки земляная плотина поднимет уровень Волги и создаст обширное водохранилище для питания Угличской ГЭС.

В сооружения Угличского гидроузла вложено более 470 тысяч кубометров бетона. Закончено строительство днища шлюза для пропуска судов из верхнего бьефа Волги в нижний.

На Волге в районе Рыбинска возведена бетонная плотина. Также и в районе Углича второе русло реки будет закрыто земляной плотиной высотой в 30 метров, длиной в 524 метра. В сооружения Рыбинского гидроузла уже уложено почти 700 тысяч кубометров бетона.

На Шексне, где будет построена ГЭС мощностью в 330 тысяч киловат, вчерне закончено сооружение двух береговых дамб общим протяжением почти в шесть километров.

Судоходный путь от Москвы до Рыбинска и ниже до устья Волги откроется весной 1941 года. Гигантские сооружения Волгостроя послужат ключем к осуществлению генерального сталинского плана создания „Большой Волги“. Трудовой энтузиазм коллектива Волгостроя, большевистская энергия, исключительный творческий подъем служат порукой успешного завершения этого плана.

Болотинско Ярославская область, 8 января (ТАСС).



На снимке: главный механик фанерного завода в г. Белостоке тов. Пинес А., директор тов. Щеголюкин Ф. и технорук тов. Дымза С. за просмотром плана завода на предмет выправления технологического потока.
(Фото Сапир).

О ТУРИЗМЕ

Туризм с каждым днем играет все более видную роль в общественной жизни всех культурных стран. Но существует коренная разница между значением туризма в СССР, и туризмом в странах капитализма.

Т а м — это в первую очередь способ более или менее приятного времяпровождения преимущественно для богатых праздношатающихся буржуазных слоев населения, или же еще одно средство для втягивания молодежи под влияние националистических организаций.

Т у т — в нашей стране — туризм служит исключительно интересам трудящихся масс. Это в первую очередь могущественное средство, при помощи которого трудящиеся обширного Союза ССР узнают непосредственно друг друга, сближаются между собой, осуществляя еще на одном фронте братство народов СССР.

И вот именно в этом отношении туризм особенно важен для вновь освобожденных территорий Западной Белоруссии, как средство сближения с ранее освобожденными народами СССР, как средство, при помощи которого легче узнать их достижения на фронте строительства социализма.

Туризм—это первоклассный, хороший культурно - развивающий способ использования досугов и отпусков для трудящихся. Для СССР, где уделяется много внимания быту, отдыху трудящихся масс, туризм не является вещью второстепенной.

Надо познакомить широкие массы Союза ССР с прелестью природной красоты Беловежской пущи, Друскеник, Августова и окрестных озер, а также, например, с украинскими местностями Восточных Карпат.

Еще большее значение имеет возможность познакомить трудящихся Белоруссии с Кавказом, Крымом, Москвою и Ленинградом.

Помимо всего этого туризм имеет первоклассное значение закалки людей для развития обороноспособности нашей страны.

Необходимо организовать при Областном исполкоме специальные отделы и комиссии по делам туризма.

А. Дубров.

РАЗГАРНУЦЬ МЕТАДЫЧНУЮ РАБОТУ СЯРОД НАСТАЎНІКАЎ

Пастановы ЦК ВКП(б) і СНК СССР аб школе абавязваюць усіх кіруючых работнікаў у галіне народнай асветы ажыццяўляць канкрэтнае, сістэматычнае метадычнае кіраўніцтва работай настаўнікаў, абагульняць іх вопыт, дапамагаць у штодзённай рабоце малавопытнаму настаўніку.

Няма патрэбы даказваць, наколькі неабходна метадычная дапамога настаўніку ў заходніх абласцях Беларусі. Людзі не ведаюць савецкай педагогікі, не ведаюць праграм, слаба арыентуюцца ў пытаннях камуністычнага выхавання. Гэта—больш чым малавопытныя настаўнікі.

Аднак у нашай вобласці яшчэ зусім мала ўдзяляецца ўвагі метадычнай рабоце. Аб арганізацыі педагагічных габінетаў ніхто не думае. Метадычнай літаратуры няма нават для метадыстаў. Метадысты ў аддзелах народнай асветы часам займаюцца зусім тэхнічнай работай, а не аказаннем метадычнай дапамогі настаўнікам. Настаўнікі не ведаюць, да каго звярнуцца з незразумелым пытаннем.

Безумоўна, што адкрыць педагагічны габінет з поўным абсталяваннем, з бібліятэкамі, нагляднымі і вучэбнымі дапаможнікамі, з выстаўкамі і вітрынамі за кароткі тэрмін цяжка. Для гэтага патрэбен час і сродкі. Але хіба нельга было ўжо зараз, асабліва выкарыстоўваючы дні канікул, у кожным павеце вылучыць вопытных метадыстаў, вызначыць месца і часы прыёму, каб любы настаўнік ведаў, да каго звярнуцца, дзе атрымаць кансультацыю па незразумеламу пытанню.

Згодна „Палажэння аб метадычнай рабоце“, у заходніх абласцях БССР метадычная работа павінна праводзіцца ў трох напрамках:

1. Метадычная работа ў самой школе.
2. Куставыя педагагічныя аб'яднанні.
3. Раённыя педагагічныя габінеты.

Метадычная работа ў школе праводзіцца пад кіраўніцтвам дырэктара і завуча і ставіць перад сабой задачу карэннага паляпшэння якасці ўрока, як асноўнай формы вучэбнай і выхаваўчай работы, вывучэнне і распаўсюджанне лепшага вопыту настаўнікаў і класных кіраўнікоў, павышэнне ідэйна-палітычнага і педагагічнага ўзроўню настаўнікаў.

Дырэктар і завуч сістэматычна наведваюць урокі і потым абгаварваюць іх з настаўнікамі, аналізуючы дадатныя і адмоўныя бакі ўрока. Урок павінен стаць таксама прадметам абгаварэння на педагагічных советах. На педагагічных советах варта заслухоўваць даклады лепшых настаўнікаў школы на тэмы: „Як я дабіўся высокіх поспехаў вучняў“, „Аб палітычным выхаванні вучняў“, „Работа класнага кіраўніка“ і т. д. Неабходна заслухоўваць на педсоветах і даклады на палітычныя і педагагічныя тэмы, абгаварваць пытанні методыкі навучання і выхавання ў розных класах.

Вялікую карысць для малавопытных настаўнікаў прынясуць адкрытыя ўрокі, якія павінны быць дасканала падрыхтаваны і абгавораны.

У тых школах, у якіх ёсць тры і больш выкладчыкі па аднаму прадмету, праводзяцца прадметныя, метадычныя нарады, якія ставяць задачу штодзённай дапамогі ў вучэбнай і выхаваўчай рабоце настаўніка.

Важнейшая, рашаючая задача, якая стаіць перад школамі — задача ўзбраення настаўнікаў тэорыяй марксізма-ленінізма. „На першым плане нашай работы па палітычнаму выхаванню настаўніцтва павінна быць пастаўлена вывучэнне гісторыі ВКП(б), якая прадстаўляе сабой ленінізм у дзеянні“(„Правда“). Без паспяховага вырашэння гэтай галоўнейшай задачы мы не зможам рухаць уперад справу абучэння і камуністычнага выхавання нашага маладога пакалення.

Т. Лясовіч.

ШИРИТСЯ СОРЕВНОВАНИЕ

Все шире развертывается в Белостоке социалистическое соревнование. Рабочий коллектив фабрики б. владельца Поляка вызвал на социалистическое соревнование московскую суконную фабрику им. Петра Алексеева. Общее собрание рабочих обсудило и приняло проект договора и пригласило делегацию рабочих фабрики им. Петра Алексеева в Белосток.

НАУЧНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДРЕЙФА „СЕДОВА“

Данные, которыми располагает наука о центральном полярном бассейне, получены главным образом в результате трех экспедиций.

Первые сведения о полярном бассейне собраны экспедицией Нансена на судне «Фрам». В конце прошлого столетия знаменитый норвежский исследователь направил свое судно в Северный Ледовитый океан с тем, чтобы пройти вместе с дрейфующим льдом через полярный бассейн. Нансен допускал существование течения, проходящего через весь Ледовитый океан от области, лежащей между Новосибирскими островами и островом Врангеля, через полюс к Гренландии.

Предположение Нансена о течении не оправдалось в полной мере. Его корабль «Фрам» пронесло вдали от полюса, по окраинной части Ледовитого океана, и, таким образом, все научные наблюдения, которые были им собраны, хотя и внесли огромный и по существу первый вклад в науку о полярном бассейне, все же не раскрыли тайн центральной части Ледовитого океана. области, окружающей Северный полюс.

Второй экспедицией, собравшей большой научный материал о центральной Арктике, была советская экспедиция под руководством тов. Папанина в 1937 году. Мощные самолеты доставили участников экспедиции на Северный полюс. Дрейфуя от полюса, мы имели возможность провести различного рода научные наблюдения на всем протяжении своего дрейфа между Северным полюсом и Гренландским морем.

Дрейфующий корабль «Седов» является третьей экспедицией, проникшей в центральный полярный бассейн и собравшей там большое количество научного материала.

Как известно, дрейф «Седова» начался от точки, лежащей к западу от Новосибирских островов, примерно от того же места, где 44 года назад начал свой дрейф «Фрам». Однако путь «Седова» не повторил путь «Фрама». С самого начала дрейфа «Седов» отошел на значительное расстояние к северо-востоку и лишь потом повернул на северо-запад, идя в основном параллельно фрамовскому пути и оставаясь все время значительно севернее его.

По прошествии двух лет «Седов», пройдя через весь Ледовитый океан, вышел в Гренландское море немного восточнее той области, где вышла дрейфующая станция «Северный полюс».

В течение всего времени дрейфа на «Седове» велись различные научные наблюдения. Ежедневно с судна на материк передавались метеорологические сводки, благодаря которым наши синоптики получали возможность правильнее и точнее предсказывать изменения в погоде, вызываемые влиянием вторжения холодных масс полярного воздуха из Арктики на материк.

Регулярные гидрологические наблюдения «Седова», измерения температуры воды, ее химического состава, измерения течений позволяют нам судить о природе Ледовитого океана в высоких широтах, в частности позволяют проследить распространение теплого атлантического течения в Северном Ледовитом океане, которое играет большую роль в его тепловом режиме.

Многочисленные магнитные наблюдения в соединении с наблюдениями станции «Северный полюс» позволяют составить точную магнитную карту Арктики, благодаря которой сумеют уверенно пользоваться компасом штурманы кораблей и самолетов.

Измерения силы тяжести, производимые на «Седове», дают возможность судить о форме земной поверхности в полярной области.

Огромнейший интерес представляет сам дрейф корабля. Благодаря частым и точным астрономическим наблюдениям, производящимся на судне, мы сумеем с большой точностью проложить этот дрейф на карте. Изучение изгибов, поворотов, петель, которые описывает дрейфующий корабль, сопоставление их с метеорологическим режимом, прежде всего с направлением и скоростью ветра и распределением атмосферного давления в Ледовитом океане, позволят нам выяснить закономерности в дрейфе льдов, которые имеют огромнейшее значение для освоения Северного морского пути и для возможности правильного расчета ледовитости полярных морей.

Анализ дрейфа «Седова», как и анализ дрейфа станции «Северный полюс», показывает, что в Ледовитом океане мы имеем дело с двумя составляющими дрейфа льдов. Одна составляющая — это движение, которое вызывается ветром, непосредственно действующим на льдину, непосредственно наблюдаемым в районе корабля. Другая составляющая не зависит от местного ветра и является постоянной частью дрейфа, медленно и ровно увлекающей корабль по направлению пролива между Шпицбергеном и Гренландией.

Большой интерес представляет сопоставление наблюдений, которые проводились на «Седове» и «Фраме». В некоторых местах путь «Седова» близко подходит к линии, которую 45 лет назад описал «Фрам». Сравнивая метеорологические, магнитные и другие наблюдения, проводящиеся на обоих кораблях,

ЯЩУР И БОРЬБА С НИМ

Ящур — это заразное заболевание крупного рогатого скота и свиней. Ящур приносит животноводству большие убытки, так как распространяется с исключительной быстротой. При этом удой молока снижается, животные худеют, у тельных коров ящур вызывает выкидыш. При заболевании телят и поросят наблюдается большой процент смертности. Ящуром могут заболеть и люди.

На территорию б. Польши ящур проник из других стран Западной Европы. Всякие меры борьбы с ящуром отсутствовали и он не был ликвидирован. Только с приходом советской власти приняты меры по ликвидации этого серьезного и опасного заболевания.

В Белостокский уезд в конце ноября прибыла бригада ветеринарных работников с необходимым количеством дезинфицирующих средств. Задача бригады — ликвидировать ящур и одновременно выявить и по возможности устранить другие заразные заболевания животных.

Основной мерой борьбы с ящуром является карантин в пунктах, где обнаружен ящур. При карантине из неблагополучного селения запрещается вывод скота, вывоз шерсти, мяса, кож, фуража. Всякое общение селения неблагополучного по ящуру пункта с населением благополучных хозяйств представляет большую опасность в смысле заражения. Молоко от больных коров можно использовать только на месте и лишь в кипяченном виде. Карантин снимается не ранее 14 дней после последнего случая выздоровления животного.

Во время карантина необходимо производить периодические дезинфекции скотных дворов и предметов ухода за животными, обработку шерстяного покрова и копыт животных дезинфицирующими растворами, дезинфекцию одежды и обуви лиц, соприкасавшихся с ящурными животными.

Бригадой ветработников кроме карантина и дезинфекции проводилась раз'яснительная работа среди населения в пораженных ящуром пунктах, указывались меры борьбы по ликвидации ящура.

До последнего времени наблюдались случаи отправки скота гоном как по Белостокскому уезду, так и из других уездов без ветеринарных свидетельств о благополучии как самого скота, так и той местности, откуда скот направляется. Необходимо, чтобы на весь скот, отправляемый гоном или по другим путям сообщения на бойню или на продажу, отправители получали от местного ветврача или ветфельдшера справку. Это даст возможность устранить источник распространения ящурной заразы.

Для проведения оздоровительных мероприятий по уезду необходимо проверить состояние скотомогильников, где они есть, а где их нет — организовать. Перед выгоном скота на пастбище надо провести дезинфекцию скотных дворов во всех селениях, где был в 1939 г. ящур или другие заразные заболевания животных. В случае заболевания животного немедленно сообщать местному комитету для вызова ветврача или ветфельдшера.

Только при помощи всей общественности, всего населения мы сумеем скорее ликвидировать ящур и другие заразные заболевания скота.

Ветврач **НЕВСКИЙ.**

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ В 1940 Г.

В 1940 г. будет значительно расширена и улучшена медицинская помощь для трудящихся г. Белостока.

Кроме имеющихся сейчас в городе 5 поликлиник (4 общие и одна детская) будут созданы новые поликлиники на Песках и Выгоде, а также одна специальная поликлиника по обслуживанию сельского населения из окрестных деревень.

В 1940 г. будет увеличено до 1.150 число коек в имеющихся больницах (сейчас в Белостоке работает 6 больниц и 1 родильный дом с общим количеством коек—675).

Если теперь во всем городе работает всего 2 городских яслей со 75 местами, то в течение 1940 г. число коек в яслях будет доведено до 1000. В ближайшее время при ряде фабрик открываются новые ясли на 130 мест. Кроме того в плане на 1940 год предвидится устройство показательных яслей, как базы для обучения и подготовки ясельных работниц.

Для детей-сирот до 3-х лет будут созданы 2 дома ребенка на 200 мест. Предусматривается также в 1940 г. потронирование детей—т. е. передача детей не имеющих родителей в другую семью с определенной оплатой за счет государства.

В Белостоке будут созданы 5 детских и женских консультаций, при чем в каждой консультации будут работать по 2 детских врача и одному гинекологу. (Сейчас число консультаций всего 3).

Предвидится увеличение штата врачей туберкулезного диспансера с 3-х человек до 9, причем будет выделен специальный детский филиал этого диспансера.

В существующем уже в городе вендиспансере вместо 2-х врачей будет работать 8.

В рентгеновском кабинете, где раньше работал всего 1 врач, сейчас уже работает 5 человек, предусматривается расширение штата врачей до 6.

Количество медпунктов на предприятиях в 1940 г. дойдет до 27.

Вместо существующего сейчас пункта переливания крови, где работает всего 1 врач, будет в 1940 г. создан филиал переливания крови.

Для приезжих больных, нуждающихся в специальном лечении (не больничном) будет организован пансионат на 60 коек.

Бемов.



На снимке: новый здравпункт на фабрике бывш. Шпиро в г. Белостоке. (Фото Сапир).

Канцэрты Ірмы Яунзем

Народная песня займае пачэснае месца ў рэпертуары нашых канцэртных брыгад. Найбагацейшая творчасць народаў вялікай савецкай краіны прыцягвае ўвагу артыстаў сваёй яркасцю, сакавітасцю, меладычнасцю. Выступленні лепшых выканаўцаў народнай песні заўсёды карыстаюцца вялікім поспехам.

Прыезд у Беласток вядомага выканаўца народных песень —заслужанай артысткі рэспублікі Ірмы Яунзэм —дае магчымасць працоўным горада яшчэ шырэй пазнаёміцца з невычарпальнай крыніцай песень народаў, якія жывуць на тэрыторыі Савецкага Саюза.

8 студзеня адбыўся першы канцэрт Ірмы Яунзем. Рэпертуар артысткі вельмі багаты. Ірма Яунзем шмат папрацавала над аваладаннем асаблівасцямі песеннага матэрыялу розных народаў. Ірма Яунзем спявала песні — беларускія і украінскія, грузінскія і польскія, рускія і кіргізскія, азербайджанскія і яўрэйскія, бураткія і армянскія.

Вельмі добра выканала артыстка грузінскую песню „Тамо чаймо“, яўрэйскую песню старога побыту „Кравец“, рускую „А кто его знает“ (словы паэта - ордэнаносца М. Ісакоўскага), песню аб смерці Чапаева (музыка камп. Салаўёва Седога).

Вялікім смуткам, нястрымнай тугой гучыць „Песня кітайскіх бежанцаў“ (музыка Карчмарова). Увесь чалавечы боль прыгнечанага народа выказан у гэтай надзвычайнай песні.

З вялікай сілай выканала Ірма Яунзем песню аб нашых правадырах — Леніне і Сталіне — „Два сокалы“, а таксама вядомую песно савецкага кампазітара Салаўёва-Седога „Песня пра двух таварышаў“.

Ірма Яунзем дасць у Беластоку некалькі канцэртаў.

М. Бліс цінаў.

Концерты мастеров московской эстрады

Ранним утром, когда город был еще окутан густым туманом, в дом Красной Армии спешили бойцы, командиры и рабочие.

Каждый из них горел желанием прослушать концерт мастеров московской эстрады с участием лауреатов всесоюзных конкурсов, под руководством заслуженного деятеля искусства Льва Моисеевича Юделевича.

Первой выступила заслуженная артистка Зинаида Васильевна Тарская. Она с большим успехом исполнила ряд замечательных песен советских композиторов.

Мастер художественного слова Николай Першин при чтении отрывка из повести Н. В. Гоголя „Тарас Бульба“ с изумительной силой сумел показать, как украинский народ боролся с врагами—польскими панами. С таким же успехом рассказал он о том, как тов. Буденный захватил в плен хвастливого генерала.

Большим успехом пользовалась исполнительница цыганских песен арт. Евгения Пятисотская.

Отлично исполнили ряд балетных танцев артисты Мархасина и Шокоров.

Очень доходчивым и привлекательным номером была мнемотехника. Заслуженные артисты, участники всесоюзного конкурса — Греголи показали исключительную память.

Концертную программу завершили заслуженные артисты Блажкова и Мусин постановкой комической пьесы.

Московские артисты уже дали 6 концертов для бойцов Красной Армии и трудящихся г. Белостока. Все они прошли с исключительным успехом. Заключительный концерт состоится 12 января.

Лейтенант **В. Навенков.**

ПЕРВАЯ МОЛОДЕЖНАЯ БРИГАДА

По инициативе городского комитета комсомола на фабрике № 14 организовалась первая молодежная бригада ткачей из 20 человек.

Эта бригада взяла на себя обязательство быть образцом для остальных рабочих фабрики. Бригада разбита на две смены. Бригадирами назначены молодые рабочие т. т. Адамский и Ячменик.

Все члены бригады заключили между собой договора на социалистическое соревнование за повышение производительности труда, улучшение качества продукции и т.п.

Заведена книга учета работы бригады, где каждый день обозначаются: количество выработанной продукции каждым рабочим в отдельности, дисциплина его, содержание в чистоте места и т.д.

Я. Чернухин.

мы получим возможность судить об изменениях, происшедших в Ледовитом океане за последние 45 лет. Точно об этих изменениях можно будет судить после окончательной обработки материалов «Седова». Но уже сейчас можно сказать, что дрейф льда в Ледовитом океане значительно ускорился за эти полвека.

Действительно, «Седов» в значительно более короткий срок прошел больший путь, чем «Фрам». Дрейф станции «Северный полюс» также оказался более быстрым, чем это можно было предполагать раньше. Но так как станция «Северный полюс» дрейфовала в ином районе Ледовитого океана, нежели «Фрам», то большая скорость дрейфа еще не давала возможности сделать определенное заключение об ускорении дрейфа во всем Ледовитом океане.

Дрейф «Седова» дает нам возможность установить это важное положение. Ускорение дрейфа говорит о том, что усиливается циркуляция атмосферы в полярной области, т. е. интенсивнее происходит обмен воздушными массами между Арктикой и средними широтами. А это обстоятельство имеет огромное научное и практическое значение. Наблюдающееся в последние годы потепление Арктики, безусловно, связано с этим.

Чрезвычайно интересные, достоверные выводы можно будет сделать о вековом ходе магнитных элементов, т. е. о постепенном изменении направления и величины магнитной силы на земной поверхности, когда тщательно обработанные материалы наблюдений седовцев будут сравнены с наблюдениями экспедиций на «Фраме» и других.

Седовцам приходится вести все научные работы в очень трудных условиях. Взять, например, измерение глубины. Отправляясь в плавание, «Седов» не предполагал забираться в область больших глубин, поэтому на корабле не было троссика достаточной длины для измерения глубины моря. Однако седовцы не спасовали и решили сами изготовить его. Они расплели толстые проволочные канаты, имевшиеся на корабле, и из отдельных проволочек свили тонкий тросс. Эта работа не сразу оказалась удачной. Пять раз свитый с огромным трудом троссик рвался, и работу приходилось повторять заново. Лишь на шестой раз героическим зимовщикам удалось свить достаточно прочный троссик, который уже до конца обеспечил их работу.

Таких затруднений в работе было немало. Однако члены экипажа «Седова» блестяще выходили из любого положения. Ободряемые вниманием и любовью, которыми их окружила вся наша родина, окрыленные вниманием к себе товарища Сталина и Советского правительства, героические полярники преодолевали все трудности на своем пути. В течение всего дрейфа они были уверены, что когда понадобится, родина придет им на помощь, сделает все необходимое для того, чтобы благополучно вернуть их к себе. Эта уверенность блестяще оправдалась. Мощный ледокол идет навстречу героическому экипажу, и сейчас вся Советская страна готовится достойно встретить своих отважных сынов.

Е. К. ФЕДОРОВ,
Герой Советского Союза, начальник главного управления гидрометеорологической службы при СНК СССР.
(«Комсомольская правда»).

Из последней почты

Чьй это нравы?

Газета „Белостокер Штерн“ от 9 января напечатала передовую статью под заголовком „Победные итоги“.Эта статья, за исключением первых пяти слов, целиком перепечатана из передовой „Правды“ от 5 января. Но ссылка на газету „Правда“ отсутствует.

Можно подумать, что это случилось по недосмотру. К сожалению это система в практике работы газеты „Белостокер Штерн“. В свое время газета перепечатала из „Правды“ статью Ванды Василевской, из журнала „Крокодил“ фельетон Рыклина, да вообще на счет перепечаток нельзя упрекнуть „Белостокер Штерн“, но как правило ссылка на источники перепечатанных материалов отсутствует.

Тоже самое происходит и с другими материалами. Заметка о пожаре „Белостокер Штерн“ перепечатала с нашей газеты, заметку о прилете Гризодубовой, за исключением трех собственных слов, тоже перепечатала с нашей газеты. Очень часто перепечатываются слово в слово хроникальные заметки. Но как правило „Белостокер Штерн“ почему-то стыдится указать источники.

Чьи это нравы, товарищи из „Белостокер Штерн“?

Война на море

ЛОНДОН, 8 января. (ТАСС). Английский пароход „Сити оф Марсель“ водоизмещением в 8.317 тонн наскочил на мину у побережья Шотландии. Взрывом убит один человек, из команды изранено 13. Пароход прибуксирован в порт.

В 45 милях от Бергена (Норвегия) потоплен германский пароход „Франкенвальд“ водоизмещением в 5.062 тонны. Команда из 48 человек и два норвежских боцмана спасены норвежским эсминцем.

Английский пароход „Седрингтон корт“ водоизмещением в 5.160 тонн натолкнулся на мину у южного побережья Англии и затонул. Команда из 34 человек спасена.

БЕРЛИН, 8 января. (ТАСС). За вторую половину декабря в результате военных действий на море датское торговое судоходство потеряло 12 судов общим водоизмещением в 19.669 тонн.

ДВИЖЕНИЕ В АНГЛИИ ПРОТИВ ПОМОЩИ БЕЛОФИННАМ

В связи с тем, что английские власти разрешили вывоз военных материалов в Финляндию, ряд рабочих организаций, а также районных комитетов лейбористской партии в Лондоне и других городах Англии развертывает кампанию против помощи белофиннам. Так, комитет районной организации лейбористской партии Южного Педдингтона вынес резолюцию, в которой он осуждает действия английских властей и призывает начать кампанию за запрещение вывоза военных материалов в Финляндию.

Отделение объединенного союза машиностроителей в Эктоне (Лондон) в своей резолюции осудило действия исполкома лейбористской партии, который поддерживает политику английских империалистов.

Горняки Дэргэма в своем ежемесячном журнале пишут: „Мы призываем всех рабочих быть бдительными и не допускать, чтобы их использовали в качестве орудия против социалистической России“.

РОСТ СПРОСА В АНГЛИИ НА ЛИТЕРАТУРУ О СССР

(Письмо из Лондона)

Война вызвала в Англии исключительный интерес к литературе, освещающей злободневные политические вопросы. Резко увеличился спрос на литературу, рассчитанную на рабочего читателя.

Наибольший спрос на книги о Советском Союзе. Один из книжных продавцев заявил, что „речи советских вождей, особенно Сталина и Молотова, раскупаются сейчас нарасхват. Книги о СССР даже если они были изданы несколько лет тому назад, немедленно раскупаются, как только мы выставляем их на полке. Все книги о СССР находят сбыт“.

АНГЛИЙСКАЯ ГАЗЕТА О ПОЛОЖЕНИИ В ИСПАНИИ

Английская газета „Таймс“ сообщает, что хотя гражданская война в Испании закончилась еще 10 месяцев тому назад, тюрьмы попрежнему остаются переполненными и трибуналы работают день и ночь. Преследованиям подвергаются не только испанцы, но и большое число иностранных подданных.

Несмотря на ранее данные обещания, испанские власти продолжают преследования „по политическим соображениям“. Выносятся все новые и новые суровые приговоры. Мэры городов Тудела и Эйбар, а также руководитель бакских альпинистов расстреляны.

(ТАСС).

РЕАКЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ЛИДЕРОВ АМЕРИКАНСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ТРУДА

НЬЮ-ЙОРК, 8 января. (ТАСС) Реакционные элементы США продолжают усиленное наступление на американские рабочие и другие прогрессивные организации. Как сообщает вашингтонский корреспондент агентства Интернэйшенел ньюссервис, председатель американской федерации труда Грин послал директиву всем организациям, входящим в состав американской федерации труда, в которой предлагает исключить из профсоюзов членов компартии и лиц сочувствующих ей.

Англо-американские отношения

НЬЮ-ЙОРК, 8 января. (ТАСС). Как известно, проводимая Англией блокада германского экспорта в значительной мере затронула и американское судоходство.

В связи с этим вашингтонский корреспондент агентства Асошиэйтэд пресс отмечает, что раньше в США надеялись избежать по примеру войны 1914—1918 г. г. „резких споров“ с Англией, однако, теперь эти надежды не оправдались.

Американское правительство уже послало три ноты протеста против нарушения Англией американских прав. Корреспондент считает, что для сохранения дружбы с США, Англия должна несколько смягчить блокаду в отношении американского судоходства.

Одновременно он указывает, что среди официальных лиц все больше растет недовольство английским вмешательством в американское судоходство.

ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КИТАЕ

За последние дни китайские войска проводят успешные операции по уничтожении мелких японских отрядов в северной части провинции Гуандун. Вблизи Мэйкон (в 10 километрах восточнее Чаньнина) китайские войска подобрали около 700 трупов японских солдат, большое количество оружия и амуниции. Китайские части продолжают теснить японцев на юг вдоль Кантон-Ханькоуской железной дороги. У станции Бацзян японцы понесли большие потери.

В районе границы английского Гонконга 4 и 5 января китайские войска заняли Шеньчун и Наньтоу. В восточной части провинции Гуандун бои продолжаются в районе Фынцы (в 15 километрах южнее Чаочжоу), где убито свыше 300 японских солдат и захвачено большое количество аммуниции и вооружения.

В южной части провинции Гуанси, южнее Наньнина, между китайскими и японскими войсками продолжаются бои. Китайцы заняли ряд небольших пунктов. Средний участок Наньнин — циньчжоуского шоссе полностью разрушен китайскими войсками. Агентство Централют заявляет, что в районе Цзюйтан убит командир 21 японской бригады генерал Накамура. Его смерть подтверждается также записями в дневниках японских солдат, захваченных в плен китайцами.

(ТАСС).

—«о»—

За рубежом

В Брюсселе построено несколько газоубежищ вместимостью от 4 до 5 тысяч человек.

Вблизи города Монс (Бельгия) ощущалось землетрясение. Убытки незначительны. Жертв нет. (ТАСС).

ПО ГОРОДУ И ОБЛАСТИ

ЗАГОТОВКИ ПЛОДО-ОВОЩЕЙ, СЕНА И ЛЬНА

Областная контора Белторгплодовощтрест за время своей работы в 1939 году закупила всего 1362 тонны картофеля, 6,7 тонн бураков, 3 тонны капусты. Это количество явно не обеспечивает потребностей населения Белостокской области.

Совершенно не развернули до сих пор своей работы областная контора заготсена и областная контора заготлен.

КЛУБ РАБОЧИХ — ШВЕЙНИКОВ

В г. Белостоке по ул. Липовой 6, открылся клуб рабочих — швейников.

В клубе организуются хоровой и драматический кружки, кружок по изучению Сталинской Конституции, духовой оркестр.

ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ УЛИЦ В Г. БЕЛОСТОКЕ

Трудящиеся г. Белостока неоднократно уже требовали переименовать ряд белостокских улиц, особенно тех, на которых фигурируют имена угнетателей народов Западной Белоруссии.

Решением Горисполкома переименовано 38 улиц, из них: улица Пилсудского, включая улицу Килинского и Рынок Костюшки, будет называться Советской, ул. Перацкого — Красноармейской, парк 3-го Мая и аллея 11 листопада — ул. 17 сентября, Палестинская — ул. Розы Люксембург, Шляхецкая — Колхозной и т. д.

ПОМОЩЬ ДЛЯ РАБОЧИХ ПОТЕРПЕВШИХ ОТ ПОЖАРА

Во время пожара на фабрике № 28 получил ожоги рабочий тов. Смолянский. Текстильный трест оказал потерпевшему материальную помощь в сумме 800 рублей. Кроме того, — медицинскую помощь для т. Смолянского оплачивает обком профсоюза шерстяников.

Во время этого пожара пострадала также работница Мария Цивлик (отравление дымом). Сейчас она находится на лечении в больнице. Обком профсоюза шерстяников оказал семье потерпевшей работницы материальную помощь в сумме 500 рублей.

ИЗВЕЩЕНИЕ

10/1 - 1940 г. в 8 часов вечера (по Московскому времени) в помещении областного дома партийного просвещения (Костельная 9) состоится лекция на тему: Борьба за создание социал-демократической рабочей партии в России.

Вход свободный. Лектор тов. Якимович.

Отдел пропаганды и агитации Горкома КП(б)Б.

Адказны рэдактар **Б. М. Зельманаў**

Адрас рэдакцыі і выдавецтва: г. Беласток, будынак Абдвыканкома. Тэлефоны рэдакцыі: адказнага рэдактара— 45; партаддзела і сакратарыята —47; сельскагаспадарчага, культурнага, літаратуры і мастацтва, школьнага і інфармацыйнага аддзелаў — 17-62; выдавецтва і аддзел аб'яў—35; друкарня і начная рэдакцыя 5.21. Падпіску на газету прымае Саюздрук тэл. 5.14.